

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22381134									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Verwenden Sie die empfohlene Bohrgeschwindigkeit für den jeweiligen Holzbohrer und das zu bohrende Material. Eine zu hohe Geschwindigkeit kann den Bohrer überhitzen oder beschädigen.	Use the recommended drilling speed for the specific wood drill bit and the material being drilled. Too high a speed can overheat or damage the drill bit.	Utilisez la vitesse de perçage recommandée pour le foret à bois spécifique et le matériau à percer. Une vitesse trop élevée peut surchauffer ou endommager la perceuse.	Utilizzare la velocità di foratura consigliata per la punta da trapano per legno specifica e per il materiale da forare. Una velocità troppo elevata può surriscaldare o danneggiare il trapano.	Gebruik de aanbevolen boorsnelheid voor de specifieke houtboor en het materiaal waarin u boort. Een te hoog toerental kan de boormachine oververhitten of beschadigen.	Utilice la velocidad de perforación recomendada para la broca de madera específica y el material que se está perforando. Una velocidad demasiado alta puede sobrecalentar o dañar el taladro.	Použijte doporučenou rychlost vrtání pro konkrétní vrták do dřeva a vrtaný materiál. Příliš vysoké otáčky mohou vrtačku přehřát nebo poškodit.	Koristite preporučenu brzinu bušenja za određeno svrdlo za drvo i materijal koji se buši. Prevelika brzina može pregrijati ili oštetiti bušilicu.	Koristite preporučenu brzinu bušenja za određeno svrdlo za drvo i materijal koji se buši. Prevelika brzina može pregrijati ili oštetiti bušilicu.	Használja az adott fafűrőszárhoz és a fúrandó anyaghoz ajánlott fúrási sebességet. A túl nagy fordulatszám túlmelegedhet vagy károsíthatja a fúrót.
Markieren Sie die gewünschte Bohrtiefe auf dem Holzbohrer oder verwenden Sie eine Tiefenanschlagvorrichtung, um zu verhindern, dass Sie zu tief bohren und das Werkstück beschädigen.	Mark the desired drilling depth on the wood drill bit or use a depth stop device to prevent drilling too deep and damaging the workpiece.	Marquez la profondeur de perçage souhaitée sur le foret à bois ou utilisez une jauge de profondeur pour éviter de percer trop profondément et d'endommager la pièce à travailler.	Segnare la profondità di foratura desiderata sulla punta per legno o utilizzare un misuratore di profondità per evitare di forare troppo in profondità e danneggiare il pezzo.	Markeer de gewenste boordiepte op de houtboor of gebruik een diepteaanslag om te voorkomen dat u te diep boort en het werkstuk beschadigt.	Marque la profundidad de perforación deseada en la broca para madera o utilice un medidor de profundidad para evitar perforar demasiado profundamente y dañar la pieza de trabajo.	Označte požadovanou hloubku vrtání na vrtáku do dřeva nebo použijte hloubkoměr, abyste zabránili příliš hlubokému vrtání a poškození obrobku.	Označite željenu dubinu bušenja na svrdlu za drvo ili upotrijebite mjerač dubine kako biste spriječili preduboko bušenje i oštećenje obratka.	Označite željenu dubinu bušenja na svrdlu za drvo ili upotrijebite mjerač dubine kako biste spriječili preduboko bušenje i oštećenje obratka.	Jelölje be a kívánt fúrási mélységet a fáfúrón, vagy használjon mélységmérőt, hogy elkerülje a túl mélyre fúrást és a munkadarab sérülését.
Verwenden Sie bei Bedarf ein geeignetes Kühlmittel oder Schmiermittel beim Bohren von harten Hölzern, um die Hitzeentwicklung zu reduzieren und die Lebensdauer des Bohrers zu verlängern.	If necessary, use a suitable coolant or lubricant when drilling hard woods to reduce heat generation and extend the life of the drill bit.	Si nécessaire, utilisez un liquide de refroidissement ou un lubrifiant approprié lors du perçage de bois durs pour réduire la génération de chaleur et prolonger la durée de vie du foret.	Se necessario, utilizzare un liquido refrigerante o lubrificante appropriato durante la foratura di legni duri per ridurre la generazione di calore e prolungare la durata della punta del trapano.	Gebruik indien nodig een geschikt koelmiddel of smeermiddel bij het boren in hard hout om de warmteontwikkeling te verminderen en de levensduur van de boor te verlengen.	Si es necesario, utilice un refrigerante o lubricante adecuado al perforar maderas duras para reducir la generación de calor y prolongar la vida útil de la broca.	V případě potřeby použijte při vrtání tvrdého dřeva vhodnou chladicí kapalinu nebo mazivo, abyste snížili tvorbu tepla a prodloužili životnost vrtáku.	Ako je potrebno, upotrijebite odgovarajuću rashladnu tekućinu ili mazivo kada bušite tvrdo drvo kako biste smanjili stvaranje topline i produžili vijek trajanja svrdla.	Ako je potrebno, upotrijebite odgovarajuću rashladnu tekućinu ili mazivo kada bušite tvrdo drvo kako biste smanjili stvaranje topline i produžili vijek trajanja svrdla.	Ha szükséges, használjon megfelelő hűtőfolyadékot vagy kenőanyagot kemény fa fúrásakor a hőképződés csökkentése és a fúró élettartamának meghosszabbítása érdekében.
Lagern Sie die Holzbohrer an einem trockenen Ort und halten Sie sie von Feuchtigkeit und Korrosion fern, um ihre Lebensdauer zu verlängern.	To extend the life of the wood drill bits, store them in a dry place and keep them away from moisture and corrosion.	Rangez les forets à bois dans un endroit sec et gardez-les à l'abri de l'humidité et de la corrosion pour prolonger leur durée de vie.	Conservare le punte per legno in un luogo asciutto e tenerle lontane dall'umidità e dalla corrosione per prolungarne la durata.	Bewaar de houtboren op een droge plaats en houd ze uit de buurt van vocht en corrosie om de levensduur te verlengen.	Guarde las brocas para madera en un lugar seco y manténgalas alejadas de la humedad y la corrosión para prolongar su vida útil.	Vrtáky do dřeva skladujte na suchém místě a chraňte je před vlhkostí a korozí, abyste prodloužili jejich životnost.	Čuvajte svrdla za drvo na suhom mjestu i podalje od vlage i korozije kako biste im produžili vijek trajanja.	Čuvajte svrdla za drvo na suhom mjestu i podalje od vlage i korozije kako biste im produžili vijek trajanja.	Tárolja száraz helyen a fáfűrőszárat, és tartsa távol a nedvességtől és a korróziótól, hogy meghosszabbítsa élettartamukat.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern vom Arbeitsbereich beim Bohren mit Holzbohrern, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, keep children and pets away from the work area when drilling with wood drill bits.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail lorsque vous percez avec des forets à bois pour éviter les blessures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'area di lavoro durante la foratura con punte per legno per evitare lesioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkgebied tijdens het boren met houtboren om letsel te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados del área de trabajo cuando taladre con brocas para madera para evitar lesiones.	Při vrtání s vrtáky do dřeva udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní oblast, aby nedošlo ke zranění.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od radnog područja kada bušite svrdlima za drvo kako biste izbjegli ozljede.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od radnog područja kada bušite svrdlima za drvo kako biste izbjegli ozljede.	A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a munkaterülettől, amikor fáfűrőszárral fúr.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info